

# VIDEOPROYECTOS DE ANTIPOGRAMAS SOCIAL DEL CANTO PROYECTOS ANTIPOGRAMAS EN CONTENIDOS DE CAMBIO SOCIAL

JUAN PABLO MATTA, LUDMILA DAMIANA ADAD, ALICIA VILLAFañE, ARIEL GRAVANO, CARLOS PAZ, HORACIO R. SABAROTS, MARCELO SARLINGO, EMILIO TÉVEZ, SILVIA BOGGI, SILVIA ATTADEMO, HUGO RATIER, ROBERTO RINGUELET

ISBN 978-950-658-487-0



# Sociales

Facultad de Ciencias Sociales UNICEN

PRESIDENCIA Prof. Hugo Ratier (Profesor Emérito de la UNICEN)

COMITÉ EJECUTIVO Dr. Juan Pablo Matta (Director Departamento de Antropología Social FACSO-UNICEN) Dra. Alicia Villafañe (Directora del NURES y Maestría Antropología Social) Dr. Ariel Gravano (Director PROINCOMSCI)

COMITÉ CIENTÍFICO: Dr. Ariel Gravano (CONICET-PROINCOMSCI-UNICEN); Dr. Carlos Paz (NURES-UNICEN); Dr. Horacio R. Sabarots (NURES-UNICEN); Dr. Juan Pablo Matta (NURES-UNICEN); Dr. Marcelo Sarlingo (NURES-UNICEN); Dr. Rafael Curtoni (UNICEN); Dra. Alicia G. Villafañe (NURES-UNICEN); Dra. María del Carmen Valerio (NURES-UNICEN); Lic. Emilio Tévez (CONICET-NURES-UNICEN); Dra. Gabriela Brook (UNICEN); Lic. Ludmila D. Adad (NURES-UNICEN) Lic. Silvia Attademo (UNLP-UNICEN); Lic. Silvia Boggi (PROINCOMSCI-UNICEN); Prof. Hugo Ratier (IIAO-UBA-UNICEN), Mg. Roberto Ringuelet

VI Jornadas de Antropología Social del Centro : proyecciones antropológicas en contextos de cambio social / Juan Pablo Matta ... [et al.] ; compilado por Ludmila Adad ; Juan Pablo Matta. - 1a ed. - Tandil : Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, 2019.  
Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online  
ISBN 978-950-658-487-0

1. Antropología Social. 2. Ciencias Sociales. 3. Etnografía. I. Matta, Juan Pablo, comp. II. Adad, Ludmila, comp.  
CDD 301.072

Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires

Rector: Cdor. Roberto Tassara

Vicerector: Dr. Marcelo Aba

Facultad de Ciencias Sociales

Decana: Lic. Gabriela Gamberini

Vicedecana: Dra. María Gutiérrez

Coordinación del Área Editorial

Lic. Carolina Ferrer



## INDICE

### Contenido

Cauciones epistemológicas en el trabajo sobre imaginarios urbanos...	11
Autor: Ariel Gravano .....	11
La construcción de lo culto y su parodia en la imagen identitaria de Azul (Pcia. De buenos aires) como "ciudad cervantina".....	22
Autor: Karen Keheyan.....	22
Templos de la ciudad media: Un estudio antropológico en santuarios del gauchito Gil con enfoque histórico-estructural de lo urbano .....	34
Autor: Daiana Sofía Mignogna.....	34
Memorias y recreación de sentidos a través de prácticas musicales Mbyá Guaraní .....	53
Autor: Jacqueline Brosky.....	53
Unidad doméstica y transformaciones económicas en el Valle Calchaquí (Cachi, Salta) .....	80
Autor: Gimena Alé Marinangeli .....	80
Autor: Ignacio Gabriel Plastiné .....	80
Autor: Pujadas y Sara Aerts .....	80
Auto-gestión del pueblo diaguita de San Juan: "Turismo étnico" como promoción y preservación del patrimonio cultural .....	99
Autor: Alejandro E. Salazar Peñaloza .....	99
Unidad doméstica y transformaciones económicas en el Valle Calchaquí (Cachi, Salta) .....	111
Autor: Alzilene Ferreira da Silva.....	111
El futuro del patrimonio arquitectónico y de la comunidad obrera en pueblos mineros de baja california sur y sonora (México). Del auge productivo a la paralización. ....	132

Autor: María Marta Lupano .....	132
La recuperación de la memoria histórica del trabajo en museos comunitarios, a través del registro y la entrevista fílmica.....	151
Autor: Marina Schucky.....	151
Antropologías del Sur, una salida revolucionaria.....	163
Autor: Miguel A. Mugueta.....	163
Patrimonio, antropología e intervención: el antiguo pueblo de Payogasta (Salta, Argentina).....	174
Autor: Pablo J. Pifano .....	174
Autor: Madalen Dabadie .....	174
Autor: Julia Gianelli.....	174
Del "Jóvenes" al "Progresar": los primeros pasos en Olavarría. Orientación e implementación a nivel local de políticas nacionales de inclusión educativa y laboral para jóvenes. ....	183
Autor: Leonardo Yunger.....	183
Puntos de cultura: de la utopía fundadora a la continuidad a partir de 2016 .....	208
Autor: Diana Mello .....	208
A esta ciudad le hacen falta ferias, pero de las auténticas". Mapeo y análisis sobre los imaginarios sociales en torno a las ferias en su relación con el uso del espacio urbano en la ciudad de Olavarría, durante el periodo 2015-2016.....	296
Autor: María Inés del Águila .....	296
Autor: Rosana Sosa.....	296
Un análisis socio-antropológico sobre las experiencias de vendedores callejeros implicados en procesos de Globalización Popular en tianguis de México .....	316
Autor: Pallicer, Rodrigo .....	316

Reflexiones en torno a "lo político" y la apertura de la Agenda de Culturas Originarias en la provincia de San Luis, 2006-2016. Análisis y aportes desde la etnografía.....	380
Autor: Aldana Calderón Archina .....	380
Difundir la cultura en una ciudad multicultural: etnografiando diálogos y tensiones en un "festival de colectividades" . .....	405
Autor: Beltrán, Marina Liz .....	405
El buen vivir desde la marcha de mujeres originarias en argentina: entre lo intercultural y la decolonización.....	421
Autor: Carolina Álvarez Ávila.....	421
"Políticas indigenistas en Tucumán en la era del "sí, pero". El caso de la ciudad sagrada de Quilmes" .....	434
Autor: Iliana Soledad Benegas.....	434
Juridización de las alteridades étnicas en tiempos del 'multiculturalismo tardío cordobés' .....	460
Autor: José María Bompadre .....	460
Abordajes de la diversidad cultural en aulas del conurbano bonaerense: un estudio de caso sobre escuelas rurales que reciben estudiantes pertenecientes a múltiples identificaciones étnico-nacionales.....	475
Autor: María Eugenia Taruselli .....	475
Interculturalidad y pedagogías de la tierra.....	495
Autor: Mónica Cohendoz .....	495
Autor: Noemí Milton .....	495
Autor: Mercedes Basualdo .....	495
Medios de comunicación en contextos migratorios: una aproximación a programas de radio gestionados por migrantes en la ciudad de La Plata .....	511
Autor: Alberto Andrés Garrote.....	511
Los extras de la movilidad precaria: extraterritorialidad, exclusión y	

excepción. La situación de los desplazados de Banavil en San Cristóbal de las casas, Chiapas .....	524
Autor: Carolina Pecker Madeo .....	524
Mujeres migrantes y liderazgos populares .....	539
Autor: Flavia Delmas .....	539
Fútbol y procesos identitarios en un colectivo migrante.....	559
Autor: Francisco Fariña.....	559
Discriminación por el lenguaje: estudio de un caso clave.....	574
Autor: Gladys Lopreto .....	574
Sexualidad y tabú. Una aproximación etnográfica .....	595
Autor: Carla Di Francesco.....	595
Cuestiones de género, medios audiovisuales y belleza. Acerca de una intersección problemática. ....	613
Autor: María Eugenia Iturralde.....	613
Existenciarios trans en contextos de encierro. Una Ley, diez mujeres trans, 1600 varones cis. ....	634
Autor: Gisela Giamberardino.....	634
Hacia una pedagogía para el obrar político. Lo que interseccionalidad y heterárquica nos permiten ver en las relaciones coloniales de dominación con base en raza, género y sexualidad.....	654
Autor: Luis Martín. ....	654
Educación y Género: presentación y análisis de una propuesta de investigación desde la enseñanza de la Geografía.....	665
Autor: María Magdalena López Pons .....	665
Dos protocolos, una decisión: interrupción legal del embarazo.....	681
Autor: Ornella Orifici Candia.....	681
La agenda de género en los medios públicos: Radio Universidad FM 90.1	

de Olavarría a partir del #NiUnaMenos.....	693
Autor: Soledad Restivo.....	693
Autonomía de las mujeres, hasta por ahí nomás... Reflexiones a partir de una investigación en el ámbito universitario .....	716
Autor: Suyai Compagnon.....	716
Educación en cárceles para detenidos por delitos de lesa humanidad. La punta del iceberg. ....	731
Autor: Alejandra Sofía Zarza .....	731
Violencia sexual y dictadura cívico-militar en Santiago del Estero. Una mirada etnográfica a partir de entrevistas con actores.....	755
Autor: Florencia De Marco.....	755
Construcción de memoria y verdad en el juicio por la verdad de Mar Del Plata, en relación a la dictadura militar, en el centro de la provincia de Buenos Aires (Tandil-Azul-Olavarría).....	779
Autor: Juan Carlos Wlasic .....	779
Sentidos de justicia de ex presos políticos en el marco de un juicio por delitos de lesa humanidad. El caso del juicio Monte Pelloni en la ciudad de Olavarría.....	792
Autor: Leandro Lora.....	792
Juárez y Nina, los Derechos Humanos y las Memorias en disputa. ....	809
Autor: María Eugenia Gauna .....	809
Autor: Francisco González Kofler.....	809
"Jóvenes y memoria. Recordar para el futuro". Un acercamiento etnográfico a la construcción de memorias colectivas en la ciudad de Olavarría. ....	834
Autor: Rafaela Caruso .....	834
Percepciones y prácticas en torno a las estrategias de supervivencia de empresas recuperadas. Juan Salvador Gaviota y La Litoraleña. ....	848

Autor: David Ibarrola .....	848
Autor: Sofía Varisco.....	848
La caja negra de la educación. Jóvenes en procesos de escolarización secundaria .....	874
Autor: Gastón Marmissolle .....	874
Acerca de Pioneros, herederos y desheredados .....	887
Autor: Analía Umpierrez.....	887
Representaciones docentes y reivindicaciones identitarias .....	908
Autor: Laureano Borton.....	908
Encarrilar la educación .....	935
Autor: María Eugenia Gaité.....	935
Autor: Mariángeles Glok Galli. ....	935
“Para el gobierno no es negocio darles música gratis”. Sentidos en torno a la validación social de conocimientos en una orquesta infanto juvenil .....	948
Autor: María Laura Fabrizio.....	948
Comunicar teorías desde las teorías de la comunicación. Desafíos y problematizaciones sobre el lugar de la teoría en la formación universitaria. ....	963
Autor: Gastón Marmissolle .....	963
Burocracias, derechos y nuevos procedimientos: las medidas alternativas en la justicia penal juvenil.....	977
Autores: Carla Villalta, Florencia Graziano, Soledad Gesteira, Julieta Grinberg, Cecilia Fernández Tuñón y Julián Pérez Álvarez .....	977
La construcción del rol parental en reclamos de derechos para hijos con discapacidad.....	997
Autor: Juan Antonio Seda.....	997
Fronteras entre justicias: reflexiones sobre un caso de violencia policial en Córdoba (2014- 2016) .....	1008

Autor: María Fernanda Caminos .....	1008
Lógicas y procesos en tensión de dos agencias estatales intervinientes en la aplicación de medidas de abrigo en niños y niñas con "derechos vulnerados" en la ciudad de Olavarría.....	1030
Autor: Natalia Larrea .....	1030
La ciencia como herramienta política en el marco del conflicto por la ley de bosques en la provincia de Córdoba, Argentina.....	1053
Autores: Adrián Koberwein.....	1053
Lazos de familiaridad, credibilidad y confianza en la práctica científica. ....	1076
Autores: Adriana Alejandrina Stagnaro.....	1076
Apuntes para pensar la producción de conocimiento en biomedicina. Diálogos entre estudios cts y antropología. ....	1090
Autores: María Alejandra Dellacasa. ....	1090
Pachamama Sumaj Mama. Reflexiones en torno a la construcción de subjetividades en el Valle Calchaquí Norte (Salta). ....	1112
Autores: Ignacio Gabriel Plastiné Pujadas, Gimena Alé Marinangeli, Sara Aerts y María Cecilia Páez.....	1112
Interfases en las cadenas de desarrollo rural.....	1120
Autor: María Inés Rey. ....	1120
Autor: Roberto Ringuelet. ....	1120
Reflexiones sobre el trabajo de campo antropológico en localidades rurales bonaerenses. ....	1135
Autor: Magdalena Iriberry.....	1135
Teoría y políticas de desarrollo orientadas al turismo rural.....	1156
Autor: Magdalena Iriberry.....	1156
Agro pampeano y transformaciones vinculares: análisis de los actores y las relaciones sociales en los espacios de trabajo en EAPS de tres partidos de	

la provincia de Buenos Aires. ....	1168
Autor: Manuela Moreno .....	1168
Desafíos de las universidades en contextos socioeconómicos críticos y de estados en retracción. El caso del consejo social de la Universidad Nacional de La Plata y su articulación con las productoras y los productores familiares del cinturón florihortícola del gran La Plata.....	1195
Autores: Marcela Adriana De Luca, Eliseo Riccobene, Carolina Silvia Cíanciosi, Ricardo César Andreu.....	1195
Ritualidad y memoria en el paisaje social del valle calchaquí norte...	1226
Autores: María Cecilia Páez, Gimena Alé Marinangeli, Pablo José Pifano, Ignacio Gabriel Platiné Pujadas, Julia Gianelli, Eduardo Francisco Riegler, Facundo Nahuel Bonfigli. ....	1226
Devolverle al enfermo su entidad de persona. El cuidado hospice como dispositivo terapéutico. ....	1238
Autor: Darío Iván Radosta. ....	1238
Proletarización progresiva de las profesiones sanitarias.....	1264
Autores: Horacio Sampayo, Emelina Tierzo, Mariana Ortiz. ....	1264
Espacios transaccionales en la legitimación del uso del cannabis medicinal en Argentina.....	1280
Autores: Marcelo Sarlingo .....	1280
“Dame un por qué y no me importará el cómo”: sentidos, significados y prácticas en torno a la adherencia de jóvenes y adolescentes que viven con VIH en el AMBA.....	1293
Autor: Tomas Kierszenowicz. ....	1293

María Alejandra Dellacasa, 2018. Apuntes para pensar la producción de conocimiento en biomedicina. Diálogos entre estudios cts y antropología. En: *Actas VI Jornadas de Antropología Social del Centro*. Compiladores J.P. Matta y L. Adad. Facultad de Ciencias Sociales. UNCPBA, Tandil.

Apuntes para pensar la producción de conocimiento en biomedicina. Diálogos entre estudios cts y antropología.

Autores: María Alejandra Dellacasa.

Pertenencia institucional: IGEHCS–CONICET - Tandil –ICA –FFyL-UBA.

E-mail: [maledellacasa@yahoo.com.ar](mailto:maledellacasa@yahoo.com.ar)

Un manual médico, es un museo de 'cajas negras' yuxtapuestas del modo más favorable posible que permita crear una apariencia de 'un todo' coherente.

(Camargo, 1994: 52)

## RESUMEN

Este trabajo se propone recuperar la perspectiva de los estudios sociales y de la ciencia y la tecnología (ESCT), particularmente el abordaje teórico-metodológico del estudio de sistemas socio-técnicos (SCOT) y de la Teoría del Actor-Red (TAR), para analizar parte del trabajo de campo en un estudio antropológico.

A partir de un mapeo de controversias en torno a categorizaciones biomédicas y modalidades de intervención tecnológica de los cuerpos en personas trans, recuperamos los procesos de producción e implementación del conocimiento "mientras se hace". A la vez, a través de la descripción de los procesos de mediación y mutua determinación que permiten "dar voz" a diferentes actores/grupos sociales humanos y no-humanos, visibilizamos la micropolítica de los procesos de constitución de agencia y las dinámicas que favorecen la estabilización de ciertas controversias.

En este sentido, sostenemos que la posibilidad de dar cuenta de los procesos colectivos de disputa de intereses, tensiones y elecciones en torno a fragmentos de ciencia y tecnología sobre los que existe una manifiesta "incertidumbre", contribuye a comprender la flexibilidad y multiplicidad de perspectivas que pueden operar en la interpretación, a la vez que pone de manifiesto las modalidades de traducción y logro de consenso que operan en la producción de conocimiento científico.

**PALABRAS CLAVE: ESTUDIOS CTS - BIOMEDICINA –CONTROVERSIAS- TEORÍA DEL ACTOR RED**

## INTRODUCCIÓN

La visibilidad adquirida recientemente por la transexualidad como cuestión social, como dimensión de la salud, de los derechos y aún como objeto científico, ha generado diversos posicionamientos, categorías, prácticas y sentidos construidos que condicionan la producción de conocimientos y la implementación de acciones desde el Estado, en cuanto políticas, para dar algún tipo de respuesta al tema. En este trabajo, para abordar los procesos de producción de conocimiento y su validez, así como las negociaciones acerca de los sentidos sociales y políticos construidos en torno al problema, planteamos un análisis de las relaciones entre la emergencia de problemas sociales y el desarrollo de conocimientos científicos que se produce acerca de ellos (Latour, 2007a).

La transexualidad se conforma como un problema médico entre fines del siglo XIX y mediados del siglo XX, como parte del avance de la biomedicina en la definición y 'tratamiento' de experiencias caracterizadas como 'desviaciones'. El endocrinólogo Harry Benjamin (1954, 1964, 1966)<sup>471</sup> popularizó el término transexualismo ratificando las hormonas y la cirugía "de conversión" como únicas opciones de tratamiento para aquellos "pacientes" que presentan una incongruencia entre sexo y género. En sus propios términos, se trata de "ajustar el cuerpo a la mente y no la mente al cuerpo". El médico alemán fue el primero que intentó una individualización moderna del síndrome, identificando el transexualismo como una: "enfermedad concreta", cuya etiología respondería a factores endocrinos; distinguiéndose a la vez del travestismo y la homosexualidad.

Posteriormente, las controversias en torno a su abordaje, categorización e implicancias terapéuticas- particularmente las intervenciones quirúrgicas de 'cambio de sexo'-, hicieron que se torne una cuestión socialmente relevante, trasladando los debates a la arena pública. En este sentido, nos proponemos dar cuenta de la interrelación entre ciencia y sociedad, sin dejar de concebir el territorio científico como particular -con lógicas, lenguaje y prácticas específicas-; a la vez que evidenciar, cómo los consensos científicos se construyen, negocian y mantienen por parte de diversos

---

<sup>471</sup> Benjamin, Harry (1954) Transsexualism and transvestism psychosomatic and somatopsychic syndromes. *American Journal of Psychotherapy*, Vol. 8, N° 2, pp.219-230; Benjamin, Harry (1964) Nature and management of transsexualism, with a report on thirty-one operated cases. *Western Journal of Surgery, Obstetrics and Gynecology*, N° 72, pp. 105-111 y Benjamin, Harry (1966) *The transsexual phenomenon*. New York: Julian.

actores, no necesaria ni exclusivamente científicos.

A fines de los años '60 el fenómeno transexual se vuelve público, varias revistas de divulgación científica tomaban el tema<sup>472</sup>, se editaron varios libros y biografías de las propias personas transexuales operadas<sup>473</sup>, a la vez que varios programas de TV y periódicos opinaban acerca del tópico. De casos 'extraordinarios' o 'marginales' y situaciones caracterizadas como 'individuales', se pasó a un crecimiento exponencial de la demanda de 'cambio de sexo'. Entre 1960 y 1970, junto a la popularización de las operaciones y las controversias mediáticas que las envolvieron, se produce el nacimiento de asociaciones internacionales de personas que se identifican como transexuales o portadoras del "síndrome de Benjamin" y que promueven un fuerte rol legitimador de su experiencia como un 'problema' médico<sup>474</sup>.

En 1964 surge la Erikson Foundation de Batom Rouge (Louisiana), una organización filantrópica cuyos objetivos serán la difusión, estudio y educación en la temática transexual<sup>475</sup>, favoreciendo la instalación pública del tema y comenzando a subvencionar los primeros proyectos de lo que luego sería la segunda y más importante institución acerca del tema: la Harry Benjamin Foundation. Formada también en 1964, realizó su primer congreso en Londres en 1969; luego pasaría a llamarse Harry Benjamin International Gender Dysphoria Association (HBI-GDA), y publicará el primer protocolo de atención de la salud adoptado en todo el mundo, Standards of Care for Transsexual Patients<sup>476</sup>; además de una publicación científica especializada en el tema<sup>477</sup>. En este sentido, se abre y posiciona un nuevo campo de saber/poder que aglutina detrás de la "transexualidad" a especialistas de diferentes disciplinas. Así, el dispositivo se consolida a partir de la articulación entre discusiones teóricas y

---

<sup>472</sup> Ver: Erikson Educational Foundation Newsletter : *Life begins again*, *Archives of Sexual Behavior*, *Acta*

*Endocrinológica*, *Plastic and Reconstructive Surgery*, *Bulletin del John Hopkins Hospital*, etc.

<sup>473</sup> Ver: Benjamin (1954, 1966, 1967, 1971), Money y Green (1969), entre otros. Y entre las principales biografías de ese período se encuentran las de: Cowell (1954); Jorgensen (1967); Martino (1977); Morris (1974).

<sup>474</sup> En este período comienza a popularizarse la existencia de esa "enfermedad congénita". Un grupo de personas se identifican como 'portadoras' del Síndrome intersexual de Harry Benjamin (SHB), que provocaría como 'síntoma' la disforia de género. Para ampliar ver: [www.shb-inf.org](http://www.shb-inf.org); [www.transintersex.blogspot.com](http://www.transintersex.blogspot.com); <https://sindromedeharrybenjamin.es.tl>

<sup>475</sup> Creada por Reed Erikson ex -paciente de Benjamin, nacido en 1917 como Rita Alma Erikson, que comenzará su proceso transexualizador en 1963. A partir de la Fundación surgió la Unidad Nacional de Ayuda a los Transexuales, y entre 1968 y 1976 se editó el primer *Boletín Trans*, que tenía más de 20.000 suscriptores, a la vez que se puso en marcha una Red Nacional de contacto que aglutinaba a más de 250 médicos.

<sup>476</sup> La primera versión del manual data de 1969 y la séptima y más reciente versión de 2011.

<sup>477</sup> *The International Journal of Transgenderism*.

prácticas reguladoras de los cuerpos, con la instauración de protocolos médicos y del desarrollo de un conocimiento específico. De dicho dispositivo se desprendieron los posteriores mecanismos de construcción diagnóstica y los modelos considerados 'apropiados' de tratamiento<sup>478</sup>. A medida que aumentaba la producción de literatura médica en torno a estos 'casos' se generaba en los lectores y en la sociedad en general, la sensación de que la medicina había podido develar otro misterio y que se había ganado otra batalla. Así como comienza a construirse cierto consenso en torno a que estos términos representaban malestares 'reales', que una clase particular de personas podía tener o contraer. Simultáneamente a la popularidad que cobraba el diagnóstico médico, también ganaba difusión la comprensión que la sociedad tenía de lo que significaban esas experiencias y de qué clases de personas resultarían 'afectadas' (Dellacasa, 2013).

A partir de recuperar la perspectiva de los estudios sociales y de la ciencia y la tecnología (ESCT), particularmente el abordaje teórico-metodológico del estudio de los sistemas socio-técnicos (SCOT) y de la Teoría del Actor-Red (TAR), iniciamos un mapeo de una de las principales controversias que atraviesa la experiencia transexual. Abordamos el análisis de un conjunto de producciones científicas y sus fundamentos teóricos, centrándonos en uno de los aspectos de nuestro objeto sobre los que existe una manifiesta 'incertidumbre'. Por una cuestión de espacio en este trabajo acotamos el análisis al origen o etiología del malestar. Además, a través de la descripción de los procesos de mediación y mutua determinación que permiten "dar voz" a diferentes actores/grupos sociales, visibilizamos la micropolítica de los procesos de constitución de agencia y las dinámicas que favorecen la estabilización de ciertas controversias. Una de las modalidades que permite abrir la "caja negra" de la producción de conocimiento es el análisis de controversias (Woolgar, 1991). Sostenemos que las controversias despliegan lo social en su forma más dinámica; al involucrar toda clase de actores, humanos, no humanos, instituciones, 'fragmentos' biológicos y artefactos técnicos, son la más clara demostración que las fronteras estancas entre las diferentes "esferas de conocimiento" no pueden seguir sosteniéndose.

Finalmente, mostramos que detrás del eje central de la controversia – la causa o etiología de la transexualidad- hay otros objetos a los que les urge definición y que

---

<sup>478</sup> *Standards of Care for Gender Dysphoria* – 1ra. Versión – Asociación Internacional de Disforia de Género  
"Harry Benjamin", 1969.

se vinculan directamente con las distintas posturas esbozadas. Éstos tienen que ver con la delimitación de la transexualidad como una 'entidad nosológica' y la posibilidad de homogeneizar una serie de criterios diagnósticos, en tanto estas instancias permitirían regularizar y estandarizar los protocolos de intervención terapéutica, particularmente las terapias hormonales "cruzadas" y las cirugías de reasignación de sexo. Es decir, que lo que se hace evidentemente necesario definir en realidad, son los criterios (técnicos y cognitivos) que permitan determinar la "enfermedad" y la "cura".

### Apuestas metodológicas

La Teoría del Actor Red fue propuesta por Latour, Callon y Law en los años '80, con la intención de ampliar y superar el marco analítico constructivista de los estudios CTS. Entre las fuentes de inspiración que le dieron origen podemos mencionar la etnometodología de Lynch y algunas propuestas de la Escuela de Edimburgo. El campo privilegiado de aplicación han sido los estudios de ciencia y tecnología, particularmente en el *Centre de Sociologie l'Innovation de l'École des Mines de Paris*.

La TAR (ANT son sus siglas en inglés) permite dar cuenta de los distintos actores- humanos y no humanos-, así como de las modalidades de alianza y formación de consenso, a través de las que se logra imponer una perspectiva respecto de otras en una controversia. En la TAR es fundamental el concepto de agencia, entendida como la capacidad de actuar y establecer vínculos, en tanto visibiliza la conexión entre los elementos de la red dando preeminencia a las relaciones. Un actor es definido por Callon como "cualquier entidad capaz de asociar diversos elementos (...) y que define y construye (con más o menos éxito) un mundo poblado con otras entidades, les da una historia y una identidad, y califica las relaciones entre ellos" (2008:158). En este sentido los actores humanos y no humanos organizan el espacio que los contiene a partir de vínculos y conexiones que constituyen la acción. Este concepto de actor se distancia de la categoría de agencia de la sociología tradicional, ya que ningún actante está predefinido sino más bien, se trata de una categoría que enfatiza las formas en que cada uno le confiere agencia a otros y las relaciones que se tejen, dando lugar a una subjetividad o intencionalidad como procesos que emergen en las lógicas inherentes a las redes. Según este enfoque, los actores se definen unos a otros por medio de los intermediarios que ponen en circulación, a través de sus interacciones (Callon, 2008). Cada intermediario describe y compone una red a la cual da sostén y a la cual le confiere un orden. Por otro lado, Latour (2008) nos recuerda que el concepto de red no

es abstracto -como el de estructura o sistema- sino que se refiere a algo concreto: la suma de una variedad de cosas, actores, inscripciones y escenarios posibles y cambiantes.

Otro elemento central en la TAR es la forma de generar poder a través del consenso que logra acumular una perspectiva respecto de una multiplicidad de interpretaciones, lo que permite identificar en el análisis instancias de estabilización e incluso clausura de una controversia. Callon (2008) define la "traducción" como el conjunto de operaciones (negociación, persuasión, intriga, hasta violencia) por las cuales un actor adquiere autoridad –o logra que le sea conferida- para hablar o actuar en representación de otro actor. Este proceso tiene lugar a través de intermediarios – que junto con los actores son los elementos constitutivos de las redes- dicho autor identifica distintos tipos de intermediarios: textos, objetos técnicos, habilidades humanas y dinero (Callon 2008:150).

Asimismo, Latour (1992:72) define a la traducción como la interpretación que unos actores hacen de sus intereses y de los intereses de otros (actores, intermediarios o portavoces) que reclutan en su red. Los actores se fortalecen en la medida que ganan credibilidad como portavoces de personas, organizaciones, objetos y procesos y se debilitan cuando degenera o pierden parte de su representatividad.

### Hacia un mapeo de las controversias

Podríamos definir una controversia como un desacuerdo que persiste sobre el conocimiento científico, esto incluye tanto el contenido de los conocimientos, como las reclamaciones sobre hechos y teorías, e inclusive la metodología sobre cómo se lleva a cabo el proceso de investigación, la cual puede ser también cuestionada (Martin & Evelyen en Jasanoff et.al, 1995:507). A pesar que el origen del estudio de controversias se centró en ámbitos científicos y en las posiciones de los expertos, de un tiempo a esta parte otros actores han comenzado a tomar parte en las discusiones y a sostener posturas propias, muchas veces utilizando argumentos que provienen del campo científico. Esto, sumado al creciente avance de los desarrollo en C&T en los diferentes campos, ha contribuido a un aumento –tanto en número, como en frecuencia- de las controversias públicas, con profundas implicancias sociales, políticas y económicas<sup>479</sup>.

---

<sup>479</sup> A principio de los agitados años '70, se hicieron públicas las primeras controversias científicas encabezadas por ambientalistas nucleados en diferentes organizaciones y movimientos. Ya sea a

La controversia se suscita debido a diferentes y opuestas perspectivas sobre un mismo problema. Nelkin (1995) identifica una serie de elementos que se repiten en el dominio de las distintas controversias, entre ellos menciona el miedo al riesgo, las implicaciones morales y éticas de los desarrollos científico-tecnológicos, etc. Subyace siempre un haz tecnofóbico en la fantasía de que la ambición y las obsesiones por dominar la naturaleza pueden volverse en contra. Las fantasías prometéticas y el temor hacia los avances científicos, particularmente en el campo de la biotecnología, despierta fantasmas respecto de los cambios drásticos e irreversibles que pueden desencadenarse en la "naturaleza" a partir de las intervenciones genéticas.

Tal como mencionamos, la TAR es una operacionalización analítica que ha sido aplicada a diversos objetos y que permite dar cuenta de los procesos de interesamiento, traducción y cajanegrización que operan sobre esos objetos. El *modus operandi* que permite reconstruir la TAR es, justamente, la controversia. Definimos las "controversias" como todos y cada uno de los fragmentos de ciencia y tecnología que aún no están completamente estabilizados; sobre los que existe una cierta y manifiesta "incertidumbre compartida" (Venturini, 2010).

En este trabajo recurrimos a plantear una combinación metodológica entre la teoría del actor red, el mapeo de controversias y la revisión de producción científica. La invitación a "abrir la caja negra" permitirá analizar procesos concretos y situados de producción de conocimiento que luego dan lugar a teorías, evidencia y 'hechos concretos'. Por otro lado, al mapear los diferentes actores que participan en un fragmento de la controversia, se evidencian la diversidad de tradiciones y las estrategias mediante las que logran alcanzar el consenso. Al incorporar en el análisis la revisión de textos científicos (papers en revistas especializadas, libros y capítulos de libro) podemos visibilizar las construcciones teóricas, las modalidades de elaboración de evidencia empírica y sus bases metodológicas, las posturas ideológicas en las que se enmarca cada hipótesis, así como las relaciones de poder que se tejen entre los diferentes actores y aquellos aspectos que resultan silenciados o invisibilizados. La técnica del mapeo de controversias nos permitirá además, explorar y visualizar las dinámicas que rodean la experiencia transexual, desde el momento en que pasó a ser una experiencia medicalizada en el siglo XX, y en tanto requirió un marco legal y una

---

causa de la explotación de recursos naturales, la construcción de grandes obras o la incorporación de ciertas tecnologías que atentan contra la salud o el ambiente, un grupo de actores no expertos comenzaron a cuestionar e interferir con sus acciones y discursos públicos en las decisiones de actores expertos, e incluso del Estado y las propias políticas públicas.

política pública para 'hacer frente' a los 'casos' por parte del Estado.

Nosotros, investigadores, usuarios, patrocinadores, ciudadanos simples, estudiantes o periodistas, nosotros todos enfrentamos una nueva cuestión: ¿cómo podríamos visualizar todas las versiones de oposición de los problemas tecnológicos y científicos, que, en cada materia interesante, requieren nuestra atención y nuestra deliberación? ¿Cómo podríamos encontrar una objetividad que no mienta en un silencio respetuoso, sino en el rango de visiones contradictorias sobre los mismos problemas? ¿Cómo podríamos volver a conectar a todas estas versiones para construir nuestra propia opinión? Éste es el desafío de la cartografía de la controversia (Latour, 2007b:83 traducción propia).

### Una presentación de los actores y su caracterización

Los principales actores que se presentan 'disputando' las categorizaciones científicas y las explicaciones acerca 'del origen' de la transexualidad provienen de distintas disciplinas y se caracterizan por estilos de escritura, culturas de trabajo, construcción de evidencia y metodologías de estudio diferenciadas. Así, distintas teorías científicas se focalizaron en explicar y establecer relaciones entre una serie de conductas vinculadas a la sexualidad humana: la orientación sexual (opción, inclinación, o atracción por otra persona), la identidad de género (el reconocimiento por parte de una persona de sí mismo/a) y el rol de género (la actitud y la conducta acorde con lo que de forma amplia la sociedad reconoce como típicamente masculino o típicamente femenino). El esquema explicativo que construyen dichas teorías es binario, es decir que incluye dos opciones posibles- masculino y femenino-, es heteronormativo –esas dos opciones son opuestas, complementarias y se atraen entre sí- y describe conductas que permanecen inmutables a lo largo de la vida de los sujetos.

A partir del análisis de algunas producciones científicas, identificamos una serie de características coincidentes, más allá de la postura teórica o el campo disciplinar de pertenencia de los autores. En primer lugar, se recurre a la utilización de categorías y denominaciones 'cerradas'- es decir, que aunque se trata de términos que presentan controversias respecto de su significación y a qué hacen alusión- se soslayan las discusiones y los procesos históricos y políticos de su constitución; presentándolos como 'neutros' y con capacidad de reflejar 'la realidad' que nombran. Dichos términos

se presentan habitualmente acompañados de enunciados con las formas verbales: haber, ser, existir; adquiriendo de este modo un tono descriptivo, presentando un estado de cosas como 'dado'. De este modo las narrativas científicas que analizamos, buscan en mayor o menor medida presentar la transexualidad como si fuera un fenómeno 'natural', preexistente e independiente de los discursos que dan cuenta de ella. Como si la relación sexo/género pudiera pensarse por fuera de las intersecciones políticas y culturales en las que interviene, se produce y mantiene.

El supuesto esencialismo de la transexualidad se ancla también en un conjunto de prácticas discursivas. Es necesario que se establezca consenso acerca de una infinidad de ítems para que se pueda aceptar algo como evidencia. Además, de más 'pruebas' e imágenes que necesitan de todo un proceso interpretativo, basado en una serie de presupuestos, para adquirir el status de comprobación. Al analizar los textos de los artículos, nos topamos permanentemente con términos crípticos que necesariamente remiten a una cadena anterior de construcciones teóricas que prácticamente no tiene fin y que torna muy difícil, sino imposible, intentar reconstruir toda la red de suposiciones que le permitieron al investigador, al final del proceso descrito, señalar: "esto es un cerebro transexual". En el caso de la segunda postura que identificamos como 'innatista', lo antes mencionado se presenta además "mediado por la parafernalia laboratorial, los gráficos, las fotografías y las tablas" (Camargo, 1994:52).

Para ordenar la lectura y evitar la recurrente circularidad en los planteos, apelamos a la construcción de un esquema ordenador, de acuerdo a la hipótesis acerca del origen de la transexualidad adoptada por cada uno de los colectivos científicos identificados<sup>480</sup>.

En un primer grupo agrupamos los planteos que denominamos "ambientalistas" en el que se ubican la mayor parte de las posturas del campo 'psi'<sup>481</sup>. Estos trabajos se desprenden, reformulan y problematizan parte de los planteos del psicoanálisis freudiano de principios del siglo XX, en torno al inconsciente, la sexualidad y la identificación con los progenitores –particularmente con la madre-; así como las posteriores formulaciones lacanianas acerca de la sexuación a partir de la

---

<sup>480</sup> La división entre posturas es una estrategia analítica que nos permite caracterizarlas y ordenar la redacción. En la práctica no existe una división tan clara y muchos trabajos recurren a argumentos 'mixtos'

<sup>481</sup> No obstante las grandes diferencias interpretativas y terapéuticas de los profesionales de la psicología, de la psiquiatría y el psicoanálisis, en Francia comenzó a utilizarse el prefijo psi para aludirlos indiferenciadamente.

conformación de roles de género y de los procesos de significación. En este sentido, la hipótesis que prevalece acerca de la etiología de la transexualidad tiene que ver con una 'disforia' o un 'trastorno' en la conformación de la identidad y/o la sexualidad en los primeros años de vida, moldeados por la crianza, los vínculos familiares, las experiencias traumáticas, etc. Dentro de esta postura encontramos diferentes caracterizaciones del 'disturbio' como un problema de la personalidad –psicosis, falso *self*- o un trastorno vinculado a la sexualidad, asociado a diferentes grados de 'patologización' de la experiencia. Recientemente, esta última noción está siendo revisada y replanteada a la luz de otras posturas que promueven una despatologización de la transexualidad.

El planteo 'psi' se desarrolló inicialmente a partir de trabajos de investigación experimental, que surgieron en espacios clínicos de producción de conocimiento vinculados a hospitales universitarios en Estados Unidos. Las universidades son unas de las principales instituciones de producción y legitimación del conocimiento, cuyos resultados se plasman en publicaciones científicas, pero a la vez contribuyen a la conformación y consolidación de 'políticas' de abordaje y tratamiento específicas. Este conjunto de profesionales tiene formación como psicólogos y/o psiquiatras, pero en la mayoría de los casos trabajan integrados en equipos multidisciplinares fundamentalmente con sexólogos, médicos clínicos, endocrinólogos y cirujanos.

La popularización de las intervenciones quirúrgicas de 'cambio de sexo' en los años '50 favorecieron la consolidación de estos espacios de experimentación clínica y quirúrgica, así como la asidua concurrencia de 'pacientes' para la consulta. En este sentido, los profesionales de la salud se presentaban como el principal vínculo de relación con el conocimiento científico para estas personas, en su búsqueda de una 'explicación' de lo que les 'sucedió' y de sus 'causas'. A la vez, dichas instancias sentaron las bases para la posterior conformación de un dispositivo y una serie de respuestas 'oficiales' para el malestar<sup>482</sup>.

La mayoría de las propuestas que incluimos dentro de esta postura se vinculan con investigaciones psicológicas o psiquiátricas, a través de consultas clínicas y

---

<sup>482</sup> En 1965 se practica en EE.UU. la primera operación de "conversión sexual" en el John Hopkins Hospital, habiendo sido determinada por un tribunal judicial en Baltimore. En 1967, un *Sexual Offence Act* británico, permite indirectamente operar a los transexuales en el Charing Cross Hospital, en Gran Bretaña. Cuando nos referimos a este período caracterizado por la instauración de un dispositivo específico de tratamiento, no queremos decir que no existiera antes una sexualidad sometida o producida por los dispositivos biomédicos. El cuerpo, el sexo/género están desde siempre inscritos en los dispositivos de poder, porque en definitiva son éstos los que habilitan su existencia.

sesiones reiteradas con 'los pacientes', estudio de sus biografías y entrevistas con familiares, aplicación de tests y cuestionarios estandarizados, etc. Por lo tanto, una de las características de este conjunto de trabajos es la fluida interacción con los sujetos de estudio, considerando los aspectos de su fisiología, pero con mayor énfasis en los aspectos de su personalidad, conducta, historia de vida, vínculos, etc. En algunos casos estos trabajos se desarrollan con niños, por lo que resultan fundamentales las instancias terapéuticas con familiares, en particular con progenitores y hermanos. El estilo de narrativa científica que evidencian las publicaciones tiene que ver por un lado, con el abordaje de 'casos'<sup>483</sup> con largos apartados dedicados a la infancia, la familia y las características de la crianza de los sujetos, por otro, se destacan los estudios de tipo comparativo en el que se presentan resultados de la aplicación de tests, cuestionarios o pruebas estandarizadas a diferentes sujetos.

En el Hospital de la Universidad John Hopkins, entre fines de los años '60 y los años '70, se consolida un grupo de trabajo experimental e interdisciplinario enrolado en la *Gender Identity Clinic*. Entre los más destacados referentes profesionales se encuentra John Money, psicoanalista y psiquiatra quien desarrolla controvertidas investigaciones con niños intersexuales y afirma que la identidad sexual es parte de una adquisición social y recién es fijada después de los tres años de edad<sup>484</sup>. En este sentido, esta es la primera propuesta que plantea articular el abordaje 'psicoanalítico' con intervenciones quirúrgicas. Su hipótesis apunta a que la identidad de género puede "crearse" socialmente y en este sentido los aspectos de la crianza, serían dominantes sobre la naturaleza. Desarrolla el concepto de 'rol' de género – asimilándolo a la idea de 'papeles sociales'- y planteando una separación entre la biología y el sexo 'psicosocial'. Esta idea es realmente revolucionaria, en tanto permite por primera vez concebir la noción de identidad vinculada al género. Posteriormente, se traslada el concepto de género de las ciencias del lenguaje a las ciencias de la salud, estimulando el debate entre 'lo innato' y 'lo adquirido' que en ese momento estaba en pleno auge, particularmente en torno a la homosexualidad. Sin embargo, es importante mencionar que la incorporación del concepto de género a las teorías psicoanalíticas freudianas ha

---

<sup>483</sup> Esta modalidad consiste en una traducción de una narrativa biográfica a un 'caso clínico' estandarizado en el que se siguen una serie de pautas para el relato, se focaliza en determinados datos e información, mientras que se omiten otros, además se preserva la identidad de la persona reemplazando su nombre verdadero por un pseudónimo, u otro nombre de pila.

<sup>484</sup> Money, J., Hampson, J.G. Y Hampson, J.L. (1955) An examination of some basic sexual concepts: the evidence of human hermaphroditism, *Bulletin of the John Hopkins Hospital*, Vol 97 (4), pp. 301 -319. Money, John y Green, Richard (1969) *Transsexualism and sex reassignment*, Baltimore: John Hopkins Press.

generado una serie de resistencias y rupturas.<sup>485</sup>

Parte de los planteos de Money se desprenden de la Teoría de la impronta que proviene de los desarrollos en etología comparada (Money y Ehrhardt, 1982)<sup>486</sup>. El modelo de "imprinting" afirma que la huella o impronta del ambiente se registra en las primeras etapas críticas del desarrollo de los seres. Money y Gaskin (1971)<sup>487</sup> sostienen que la identidad sexual se conforma en los primeros años de vida; negando la posibilidad de que existan aspectos innatos e inmodificables. Uno de los 'casos estrella' fue el de David Reimer, conocido como John/Joan<sup>488</sup> que, a pesar del éxito inicial de la reasignación femenina y su popularidad, luego se volvió en contra de Money<sup>489</sup>. Cuando 'Brenda' cumplió quince años, luego de informarle lo sucedido en su infancia, sus padres debieron solicitar una nueva intervención quirúrgica en la que se le colocó una prótesis peneana y testículos, además de un tratamiento hormonal de reconversión masculina. Si bien de ese modo David recobró parte de su identidad 'masculina' y luego se casó con una joven, sufrió durante mucho tiempo una depresión crónica que lo condujo a suicidarse a los 39 años (su hermano gemelo ya se había suicidado unos años antes)<sup>490</sup>.

En 1979, con la llegada del psicólogo John Meyer al Hospital John Hopkins -que era contrario a la realización de cirugías de reasignación sexual- y la publicación de su reconocido trabajo<sup>491</sup> que pone aún más en duda el éxito de las intervenciones, se cierra la clínica y se detienen las operaciones<sup>492</sup>. Este aparente fracaso en torno a la eficacia terapéutica de las intervenciones quirúrgicas no impidió que continuaran practicándose en otros hospitales y dio lugar posteriormente a una serie de críticas y

---

<sup>485</sup> Ver: Dio Bleichmar, Emilce (1996) «Feminidad/masculinidad. Resistencias en el psicoanálisis al concepto de género» En: *Género, psicoanálisis y subjetividad*. Buenos Aires: Paidós.

<sup>486</sup> Money, J. y Ehrhardt, A. [1972] (1982) *Desarrollo de la sexualidad humana (Diferenciación y dimorfismo de la identidad de género)*, Madrid: Morata.

<sup>487</sup> Money y Gaskin (1971) Sex reassignment. *International Journal of psychiatry*, N° 9 pp. 249- 269.

<sup>488</sup> Se trata de un par de gemelos nacidos varones, una circuncisión mal hecha a los ocho meses de vida le provocó la pérdida del pene a uno de los hermanos. Money y su equipo aconsejaron a los padres la amputación del pene y los testículos antes de que cumpliera dos años, y más adelante la creación de un neovagina y un tratamiento hormonal 'feminizante'; además sugirieron educarlo como 'Brenda' y no mencionarle en ningún momento la operación. El seguimiento inmediatamente posterior de la reasignación de David fue positivo, sin embargo antes de entrar en la adolescencia se hicieron más evidentes los problemas. Al parecer David nunca se había comportado como niña y tenía en su haber varios intentos de suicidio.

<sup>489</sup> Ver: Diamond, M., and Sigmundson, H.K. (1997a) Sex reassignment at birth: A long term review and clinical implications. *Archives of Pediatrics and Adolescent Medicine* N° 151, pp. 298-304.

<sup>490</sup> Ver: Colapinto, J. (2004) Gender Gap: What were the real reasons behind David Reimer's suicide? *Slate*: <http://www.slate.com/id/2101678>. Consultado en: 08/04/12.

<sup>491</sup> Ver: Meyer, J.K., & Reiter, D. (1979) Sex reassignment: Follow-up. *Archives of General Psychiatry*, N° 36 (9), pp. 1010-1015.

<sup>492</sup> Durante 2017 el espacio fue reabierto y renombrado como *Center of Transgender Health*.

'respuestas' al mencionado trabajo de Meyer & Reter (1979)<sup>493</sup>.

Robert Stoller (1968)<sup>494</sup> fue otro destacado psicoanalista y psiquiatra que desarrolló parte de su trabajo en Stanford, fundando luego en Los Ángeles junto a Garfinkel, la *Gender Identity Research Clinic* (Universidad de California); fue uno de los pioneros en investigaciones con personas transexuales, consiguiendo una aparentemente clara distinción entre 'sexo biológico' y género<sup>495</sup>. Trazó distinciones radicales entre el transexualismo, el travestismo, la homosexualidad y el hermafroditismo (intersexualidad), con la intención de crear una conceptualización que permitiera describir y abordar un fenómeno que no encajaba, ni en el deseo de travestirse, ni en las anomalías genéticas o anatómicas atribuidas a los intersexuales.

Los mencionados desarrollos de Stoller y el hecho de acuñar el término 'identidad de género' permitieron inaugurar una nueva mirada acerca de la transexualidad, que posteriormente pasó a considerarse un trastorno de la 'identidad' y no de la 'sexualidad'. De acuerdo a la teoría del aprendizaje social, la transexualidad es un "inadecuado modelo de aprendizaje", debido a "la ausencia del refuerzo de conductas del rol sexual" o "una interpretación errónea de esta información" (Gómez et. al., 2006:114). Stoller (1967) desarrolló una 'explicación' de la transexualidad sobre la base de considerar la situación familiar temprana del paciente, identificando un modelo familiar característico para la transexualidad femenina y otro para la masculina<sup>496</sup>. En esta línea se ubican también otros representantes de esta teoría de la identidad como Green (1974)<sup>497</sup> y Newman (2002)<sup>498</sup>.

Por otro lado, agrupamos los planteos 'innatistas' que fundamentalmente sostienen que la diferenciación sexual y de género – así como los llamados 'desórdenes'- se conforma antes del momento del nacimiento, por lo tanto no se presentarían determinados por el ambiente, la crianza, ni el vínculo del sujeto con sus progenitores –algunos autores aceptan la influencia de estos factores en un lugar secundario-. En la revisión que realizamos de los *papers*, notamos que habitualmente

---

<sup>493</sup> Fleming M, Steinman C, Bocknek G (1980), Methodological Problems in Assessing. Sex-Reassignment Surgery: A Reply to Meyer and Reter. *Archives of Sexual Behaviour*, Vol. 9, pp: 451-456.

<sup>494</sup> Stoller, Robert (1968) *Sex and Gender: On the Development of Masculinity and Femininity*, New York: Science House.

<sup>495</sup> Money, John (1975) *Sex & Gender, Vol. II: The Trans-sexual experiment*, Londres: Hogarth Press.

<sup>496</sup> Stoller, Robert (1967) Etiological factors in male transsexualism. *Transactions of The New York Academy of Science*, Vol. 29, N° 4, Serie II, pp. 431- 433 y Stoller, Robert (1972) Etiological factors in female transsexualism: A first approximation. *Archives of Sexual Behaviour*, Vol 2, N° 1, pp. 47 –64.

<sup>497</sup> Green, Richard (1974) *Sexual identity conflict in children and adults*, New York: Basic Books, Inc.

<sup>498</sup> Newman, Louise (2002) Sex, Gender and Culture: Issues in the Definition, Assessment and Treatment of Gender Identity Disorder. *Clinical Child Psychology and Psychiatry*, Vol. 7, N° 3, pp. 352-359

se utilizan indistintamente diferentes niveles de análisis; se confunde sexo y género desconociendo desde las ciencias biológicas los desarrollos en otras áreas del saber, como las ciencias sociales y humanas; o sencillamente se adicionan los calificativos de femeninas o masculinas a distintas sustancias, reacciones químicas, o estructuras cerebrales. Esta postura se caracteriza por una serie de trabajos que se desarrollan en laboratorios y cuyos resultados figuran en algunas de las publicaciones científicas más prestigiosas del mundo como *Nature* y *Science*. La narrativa científica en este caso se caracteriza por presentar estudios experimentales, que habitualmente siguen el esquema de: Introducción/Materiales y métodos/ Resultados/ Discusiones, acompañados generalmente de varias imágenes, gráficos y/o tablas. En todos los casos se analiza 'material biológico' que se presenta fragmentado y separado de los cuerpos y de los sujetos, de este modo no es necesario considerar información biográfica o aspectos subjetivos. Los 'datos' contemplados se remiten a: sexo, edad, orientación sexual o identidad de género, enfermedades o causa de muerte, en el caso de que se trabaje con material cadavérico. Los profesionales no establecen ningún contacto con los sujetos de los que provienen los 'fragmentos' para los estudios, ni dan demasiada importancia a aspectos de su biografía o sus relaciones. Además, en muchos casos se recurre inicialmente a experimentar con animales, considerando que las funciones y reacciones biológicas serían similares en el organismo, a las de los seres humanos.

En este grupo los profesionales tienen formación principalmente en: endocrinología, genética, neurología y/ o neuroendocrinología y presentan una pertenencia institucional mixta: docencia universitaria e institutos de investigación (Charité-University Medicine en Berlin, Salk Institute en San Diego, EE.UU., Netherlands Institute for Brain Research, Cátedra de transexualidad en la Universidad Libre de Ámsterdam, Cátedra de neuroendocrinología, Universidad de California, entre otros).

Entre los principales antecedentes de los planteos innatistas se destacan, por un lado, los estudios que ubican en el cerebro y en las reacciones hormonales las diferencias que darían lugar a la identidad y a la orientación sexual cuyos principales antecedentes son los trabajos de Christian Hamburger, Günter Dörner y posteriormente Simon Le Vay.

En lo que respecta al campo de la endocrinología, uno de los pioneros fue

Christian Hamburger (1953a y Hamburger et. al, 1953b)<sup>499</sup>, médico endocrinólogo danés que experimentaba con terapia hormonal "cruzada" en animales. Él fue quien atendió el renombrado caso de Christine Jorgensen y llevó a cabo, junto a un equipo de profesionales, la primera intervención médica exitosa de reasignación de sexo, que además de cirugías, incluyó tratamiento hormonal y psiquiátrico.

Güntert Dörner (1976)<sup>500</sup> sentó las bases para el posterior desarrollo de la Teoría Neuroendocrina de la Sexualidad, con especial atención en el dimorfismo hombre-mujer. En su planteo sostiene que la sexualidad humana está determinada por la interacción entre hormonas y cerebro durante el período gestacional y distingue la fase de formación del 'sexo genital' y luego la del 'sexo psíquico'. De acuerdo a sus estudios, los efectos organizacionales persistentes a nivel cerebral que ocurren bajo una concentración anormal de niveles hormonales dan lugar a la orientación sexual hacia personas del mismo sexo, favoreciendo además una 'masculinización' o 'feminización' del cerebro. Dicho efecto se evidencia particularmente en dos áreas: el Núcleo Dimórfico del Área Preóptica (SDN-POA) y el Núcleo del Lecho de la Estría Terminal (BSTc).

Simón Le Vay es neurobiólogo y continuador de esa línea de trabajo con controvertidas experimentaciones que comparan el tercer núcleo intersticial anterior del hipotálamo (INAH3) en el cerebro de hombres heterosexuales y homosexuales; con la intención de mostrar similitudes en la estructura cerebral y tamaño del INAH3 de hombres homosexuales y mujeres<sup>501</sup>.

A pesar de los múltiples estudios llevados a cabo por investigadores como Le Vay (1993)<sup>502</sup> Allen & Gorski (1992)<sup>503</sup> o el propio Günter Dörner (1988)<sup>504</sup>, los resultados en lo referido a la orientación e identidad de género fueron ampliamente negativos. No obstante haber sido refutada la hipótesis general acerca de un 'hipotálamo feminizado', la vía neuroendocrina para dar cuenta de la orientación sexual y de la identidad de

---

<sup>499</sup> Hamburger, C. (1953a). The Desire for Change of Sex as Shown by Personal Letters from 465 Men and Women. *Acta Endocrinológica*, (14), 361-380 y Hamburger, C., Sürup, G., & Dahl-Iversen, E. (1953b). Transvestism: Hormonal, Psychiatric and Surgical Treatment. *Journal of the American Medical Association*, (152), 391-396.

<sup>500</sup> Dörner, Güntert [1972] (1976) *Hormones and brain differentiation*, Amsterdam: Elsevier.

<sup>501</sup> Le Vay, Simon (1991) A difference in hypothalamic structure between heterosexual and homosexual men, *Science*, Vol 253 (5023), pp. 1034-1037.

<sup>502</sup> LeVay, Simon (1993) *The Sexual Brain*, Cambridge: MIT Press.

<sup>503</sup> Allen & Gorski (1992) Sexual orientation and the size of the anterior commissure in the human brain. *Proceedings in the Natural Academy of Science*, Vol. 89 (15), pp. 7199-7202.

<sup>504</sup> Dörner, Günter (1988) Neuroendocrine response to estrogen and brain differentiation in heterosexuals, homosexuals and transsexuals, *Archives of Sexual Behaviour*, Vol. 17, pp. 57-75.

género tomó un renovado impulso con la incansable labor de Swaab y su equipo de colaboradores en los Países Bajos (Swaab, Gooren y Hofman, 1995; Swaab, 2004; Savic, García-Falgueras y Swaab, 2010)<sup>505</sup>.

Las hipótesis acerca del origen de la transexualidad que propone esta postura se centran en concebirla como un tipo de intersexualidad o desorden del desarrollo sexual (DSD), ubicando la 'causa' de la disforia en un indicador neuroanatómico evidenciado por el popularmente conocido 'Sex Brain' (Zhou, et.al, 1995<sup>506</sup>; Allen & Gorski, 1992; Swaab, Gooren y Hofman, 1995).

Otro conjunto de trabajos desde una perspectiva similar, proponen una 'causa' vinculada a los patrones de respuesta a la exposición de hormonas (Cohen y Forget, 1995<sup>507</sup>; Meyer-Bahlburg, et. al., 1996<sup>508</sup>; Kruijver, et.al., 2000<sup>509</sup>).

Finalmente, una serie de publicaciones orienta la búsqueda de una 'causa' en un indicador genético y en este sentido, la herencia ha sido una de las explicaciones recurrentes<sup>510</sup> (Saldanha y Campos, 1976<sup>511</sup>; Green y Keverne, 2000<sup>512</sup>; Coolidge, Thede

---

<sup>505</sup> Swaab, F., Gooren, L. y Hofman, M. (1995) Brain Research; Gender and Sexual Orientation, *Journal of Homosexuality*, N° 28 (3-4), pp. 283 - 301., Swaab, Dick (2004) Sexual differentiation of the human brain: relevance for gender identity, transsexualism and sexual orientation, *Gynecological Endocrinology*, N° 19, pp. 301- 312 y Savic, I., García-Falgueras, A., & Swaab, D. F. (2010). Sexual differentiation of the human brain in relation to gender identity and sexual orientation. *Progress in Brain Research*, 186, 41-62.

<sup>506</sup> Zhou, Jiang-Ning, Michael, Hofman, Louis Gooren y Dick Swaab, D. (1995) A sex difference in the human brain and its relation to transsexuality, *Nature* N° 378, pp. 68-70.

<sup>507</sup> Cohen, H. y Forget, H. (1995) Auditory cerebral lateralization following cross-gender hormone therapy. *Cortex*. N° 31, pp.565-573.

<sup>508</sup> Meyer-Bahlburg, H., Gruen, R., New M., Bell, J., Morishima, A., Shimshi, M., Bueno, Y., Bargas, I., Baker, S. (1996) Gender change from female to male in classical congenital adrenal hyperplasia. *Hormones and Behaviour*, Vol.30 (4), pp:319-332.

<sup>509</sup> Kruijver, F., Zhou, J., Pool, C., Hofman, M., Gooren, L. y Swaab, D. (2000) Male-to-female transsexuals have female neuron numbers in a limbic nucleus, *The Journal of Clinical Endocrinology & Metabolism*, Vol. 85, N° 5, pp. 2034-2041

<sup>510</sup> Desde el siglo XVII, Morel y Magnan ha popularizado la teoría hereditaria de la degeneración. Ver: Morel, (1857) *Traité des dégénérescences physiques, intellectuelles et morales de l'espece humaine et des causas qui produisent ces variétés malades*, Paris: Baillièrre. Magnan, Valentin (1885) *Des anomalies, des aberrations et des perversions sexuelles*, París: Delahaye & Lecrosnier Editores.

<sup>511</sup> Saldanha, P. y Campos Olazábal, LL. (1976) Valor do estudo citogenético no transexualismo, *Aquivos de Neuro-Psiquiatria*, Vol 34, N° 3, Sao Paulo, pp, 251-257.

<sup>512</sup> Green R. y Keverne, E. (2000) The disparate maternal aunt-uncle ratio in male transsexuals: an explanation invoking genomic imprinting. *Journal of Theoretical Biology*, Vol. 202(1), pp. 55-63.

y Young, 2002<sup>513</sup>; Sato, et. al, 2004<sup>514</sup>; Bentz, et. al, 2008<sup>515</sup>; Gómez-Gil, et. al, 2010<sup>516</sup>).

### Micro políticas y procesos de estabilización.

Un aspecto a destacar que resultó del examen de las fuentes bibliográficas, aparte de la división por temática, disciplina o metodología utilizada, fue que encontramos varios artículos que condensaban la información disponible, eliminaban los aspectos contradictorios y reafirmaban áreas donde había algunas dudas. A este conjunto de artículos los denominamos “de consolidación”, ya que tenían una importante función de estabilizar el conocimiento producido en una determinada etapa.

Así, como veremos en este apartado, la parcial resolución o el alcance de núcleos de estabilización en la controversia no está dada por la efectiva comprobación de una u otra teoría, sino más bien por el alcance de ‘consenso’ por parte de ciertos planteos y de legitimidad por ciertos sectores. En definitiva, se trata de poder establecer más que la validez, la institucionalización de las teorías sobre bases estandarizadas y que, por lo tanto, operen como una verdadera «prueba» en las posibles disputas que se susciten. De esta manera, no es sólo el «conocimiento» el que se pretende legitimar, sino las prácticas mismas de los profesionales y las políticas de la salud cuya institucionalización presenta cronologías muy desiguales respecto a las realidades de cada país.

En el caso que presentamos brevemente, un primer núcleo de estabilización se alcanza con la publicación de un primer protocolo de atención (Standards of care, 1966). Posteriormente, otro núcleo se alcanza a partir de la publicación de regulaciones acerca del tema por parte de dos de las organizaciones de salud más importantes del mundo, la OMS<sup>517</sup> y la American Psychiatric Association<sup>518</sup>. En este sentido, la

---

<sup>513</sup> Coolidge, F. Tede, LL. y Young, S. (2002) The heredability of gender identity disorder in a child and adolescent twin sample, *Behavior Genetics Journal*, N° 32, pp. 251 -257.

<sup>514</sup> Sato T, Matsumoto T, Kawano H, et al. Brain masculinization requires androgen receptor function. *Proceedings in Natural Academy of Science U S A.*, Vol. 101(6), pp.1673-1678.

<sup>515</sup> Bentz E., Hefler L., Kaufmann U., Huber, J. Kolbus, A., Tempfer, C.(2008) A polymorphism of the CYP17 gene related to sex steroid metabolism is associated with female-to-male but not male-to-female transsexualism. *Fertility and Sterility*, Vol 90 (1), pp. 56-9.

<sup>516</sup> Gómez-Gil E., Esteva, I., Almaraz, M., Pasaro, E. Segovia, S, Guillamon, A. (2010) Familiality of gender identity disorder in non-twin siblings. *Archives of Sexual Behaviour*, Vol. 39(2), pp.546-52.

<sup>517</sup> La Internacional Clasificación of Diseases (ICD o CIE, son sus siglas en español) de la Organización Mundial de la Salud, deriva de la Lista Internacional de Causas de Muerte, que data del año 1900.

<sup>518</sup> A mediados del siglo XX dicha institución publica la primera versión del Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM I, 1952), conocida como la “biblia psiquiátrica”.

controversia que presentamos acerca de la etiología está muy lejos de ser resuelta, se siguen produciendo actualmente estudios y resultados desde ambas posturas. Sin embargo, fue necesario establecer una serie de consensos y acuerdos que permitieran a los profesionales 'avanzar' sobre la atención y las intervenciones terapéuticas. La falta de 'certezas' acerca de la etiología del malestar ha conducido a desplazar el foco de las investigaciones de esa búsqueda y centrarlo en hallar una serie de indicadores diagnósticos con la finalidad de dar forma a una patología 'concreta' y diferenciada trazando los primeros pasos para la construcción de una nosología.

El proceso de patologización de la transexualidad, como parte del dispositivo que se venía implementando, resulta formalmente sistematizado con la inclusión del 'transexualismo' en el DSM en 1980 y en el campo psiquiátrico<sup>519</sup>. En este sentido, podría decirse que logra alcanzar cierto consenso la postura que inicialmente identificamos como 'ambientalista' o 'psi'. La transexualidad ingresa oficialmente en la clasificación internacional de enfermedades (CIE) en 1975, en la novena versión<sup>520</sup> en la que se presenta como 'transexualismo'. En la siguiente versión CIE-10 que data de 1989, continúa utilizándose el mismo término.

Inicialmente, la transexualidad no aparece como categoría diagnóstica en las primeras versiones del DSM, en las que sí se mencionan la homosexualidad y el travestismo dentro de los llamados 'Psychosexual Disorders'. Dicha categoría se incluye por primera vez en el DSM III en 1980, en esa tercera versión se presenta el síndrome diferenciado y se ofrecen seis pautas diagnósticas<sup>521</sup>.

Si bien la controversia que presentamos no fue resuelta aún, es importante considerar que la base que permitió lograr el consenso y homogeneizar tanto las pautas diagnósticas como las intervenciones terapéuticas devino de la conjunción de varios saberes y campos disciplinares. Así, dentro de las nomenclaturas y documentos 'oficiales' a nivel internacional la disforia de género tiene la particularidad de ser un malestar psíquico, un trastorno de la identidad que se presenta en la infancia y que afecta a miles de personas alrededor del mundo. Mientras los psiquiatras o psicólogos

---

<sup>519</sup> Un relevamiento de artículos sobre sexualidad publicados en dos de las principales revistas de difusión científica la *American Journal of Psychiatry* y el *British Journal of Psychiatry* entre 1970 y 1980, muestra la inclusión y permanencia del tema 'transexualismo' en los debates y su inclusión en discusiones del campo psiquiátrico.

<sup>520</sup> La Organización Mundial de la Salud publica aproximadamente cada diez años, una nueva versión. Actualmente está en proceso de publicación la 11va. versión.

<sup>521</sup> En las siguientes versiones (DSM-IV, 1994 y DSM-IV-TR, 2000) el término es reemplazado por el de Gender Identity Disorders (GID) o TIS (Trastorno de Identidad Sexual). Hasta la quinta versión (DSM-V, 2013) en que se habla de disforia de género.

son los especialistas que asumen el proceso diagnóstico, dejan en manos de endocrinólogos, urólogos, ginecólogos y cirujanos las sucesivas instancias de intervención terapéutica.

Debido a la extensión que alcanzaría el trabajo, sólo presentamos brevemente los interrogantes que se plantean en la controversia al considerar una tercera postura teórica. En una etapa cronológica actual de la controversia, surge una nueva hipótesis acerca del origen del malestar, que proviene del campo de las ciencias sociales y humanas y que vendrá a discutir con las dos posturas que se presentan más consolidadas hasta este momento. Se trata de la llamada teoría queer que se desprende de los estudios de género y que propone una ruptura con la concepción patológica de la transexualidad<sup>522</sup> y un desplazamiento del origen del malestar desde el individuo a la sociedad. En este sentido, el eje de la controversia deja de situarse en la etiología de la enfermedad, ya que no hay tal patología; y pasa a ubicarse en los efectos del malestar. La discriminación y la falta de adecuación que sufren las personas trans tienen que ver con la opresión de una sociedad binaria y heteronormativa, que sólo reconoce dos identidades de género, que se corresponden con dos cuerpos genitualmente diferenciados y entre las que se plantea un vínculo de atracción. Este planteo incluye además las voces de algunxs activistas trans cuya pertenencia académica facilitó su visibilización y les habilitó espacios 'legítimos' de producción de conocimiento en ciertas universidades y de publicación de sus trabajos en revistas científicas<sup>523</sup>. En este sentido, surgieron también algunas publicaciones especializadas en el área de los estudios de género y las diversidades, los llamados estudios transgénero o LGBT<sup>524</sup>.

### Reflexiones preliminares

---

<sup>522</sup> La propuesta más importante en este sentido es el movimiento Stop Trans Pathologization-STP que viene organizando diferentes actividades con el objetivo de impulsar acciones de despatologización trans. Inicialmente, las primeras campañas surgieron de activistas españoles y a partir del año 2009 la plataforma virtual cobró relevancia internacional incorporando progresivamente más de 370 redes y organizaciones de los cinco continentes. Particularmente en la Campaña STP-2012, en coincidencia con el proceso de discusión y producción de la 5° versión del DSM, se han planteado marchas simultáneas en distintas partes del mundo con la consigna de eliminar definitivamente cualquier categorización biomédica para la transexualidad; proponiendo a la vez, un nuevo modelo relacional entre profesionales, tecnologías y personas trans.

<sup>523</sup> Ver: Devor, 1989; 1997; Preciado, 2002, 2008; Stryker & Whittle, 2006; Stryker & Aizura, 2013; entre otros.

<sup>524</sup> Como: *International Journal of Transgenderism*, *Transgender Studies Quarterly*, entre otras.

En este trabajo planteamos un primer esbozo de un enfoque metodológico que combina la teoría del actor red, el mapeo de controversias y la revisión de producción científica. Esta dinámica me permitió, por un lado, analizar el proceso de construcción de conocimiento, como una instancia conflictiva y plural de elaboración colectiva, "abrir la caja negra" favoreció la identificación de construcciones teóricas que luego pasan a ser percibidas como 'hechos' y 'objetos naturales'. Por otro lado, el estudio de controversias, si bien se sirve del análisis de la producción de 'hechos' científicos, se focaliza en cartografiar las diferentes tradiciones, las mediaciones y estrategias de que se sirven cada uno de los actantes implicados, los intermediarios, dando cuenta además, de las dinámicas que favorecen los procesos de estabilización y posible clausura. Aún quedan por evaluar, en un estudio más profundo, cuáles son las posibilidades que habilita esta perspectiva y cuáles clausura.

En ese sentido, la función principal de las publicaciones científicas es la divulgación y el reforzamiento de una imagen de la ciencia homogénea, nada mejor entonces que eliminar todas las contradicciones, presentar el resultado del tedioso y penoso trabajo científico como hecho consumado y promover esperanzas de que "la ciencia podrá con ello". El tipo de verdad que construye el "relato de la ciencia", absoluta, neutra y universal tiene inevitables consecuencias políticas. Cuando consideramos el discurso científico sobre la biología humana no como un relato, sino como un "espejo de la naturaleza" más que una representación de la naturaleza, asumimos que trasciende el tiempo y el espacio (Gordon, 1998).

Finalmente, siguiendo el planteo de Kreimer, Romero y Bilder (2010) el análisis de la presente controversia dio cuenta una doble condición de los profesionales e investigadores, por un lado científica y por otro, política (como consultores y expertos). En este sentido, no circulan ni tienen injerencia únicamente en el espacio clínico o de investigación científica, sino también en el ámbito de la gestión como problema político-legal y de salud pública. Todo ello nos permite volver a nuestro planteo inicial en que, a través de recuperar ciertas posturas teóricas críticas, cuestionábamos la clásica división entre ciencia y sociedad, así como una abordaje de la producción de conocimiento como una instancia neutral. Ciencia, política pública, deseos, derechos humanos, cuerpos, leyes, genes, bisturíes, instituciones, tests, economía, microscopios, militantes, hormonas, protocolos, identidades y tecnologías -entre muchas otras cosas- se entretajan en una madeja híbrida, incompatible, diversa; y sin embargo todos esos fragmentos están ahí, comprometidos en la misma historia.

## BIBLIOGRAFÍA

Callon, Michel (2008) La dinámica de las redes tecno-económicas, en Thomas, H. y A. Buch (coords.) *Actos, actores y artefactos: Sociología de la tecnología*. Bernal: Editorial de la Universidad Nacional de Quilmes.

Camargo Jr., Kenneth (1994) AIDS e a AIDS das ciencias, *Manguinhos*, Vol. I, N°1, pp. 35 -60.

Dellacasa, María A. (2013) Un abordaje antropológico de los procesos diagnósticos, protocolos y rutinas de intervención terapéutica en la transexualidad, Tesis de Maestría en Antropología Social, FFyL, UBA. Inédito.

Gómez, Esther; Esteva de Antonio, Isabel y Fernández-Tresguerres, Jesús (2006) Causas o fundamentos fisiológicos, en Esther Gómez y Isabel Esteva de Antonio (eds.) *Ser transexual. Dirigido al paciente, a su familia, y al entorno sanitario, judicial y social*. Barcelona: Glosa.

Gordon, Deborah (1998) Tenacious Assumptions in Western Medicine. En Lock, M. Gordon, D. (eds.) *Biomedicine Examined*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.

Kreimer, P.; Romero, L. y Bilder, P. (2010) ¿Tratar o no tratar? La controversia científica sobre el tratamiento para los enfermos de chagas crónicos, *Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia*, Vol LXII, N° 2, pp. 405 – 428.

Latour, Bruno (1992). *Ciencia en acción: cómo seguir a los científicos e ingenieros a través de la sociedad*. Barcelona: Labor.

Latour, Bruno (2007b) La cartographie des controverses. *Technology Review*, N°0, pp. 82-83.

Latour, Bruno [1991](2007a) *Nunca hemos sido modernos*, Madrid: Debate.

Martin, Braian y Eveleen, Richard (1995) Scientific Knowledge, Controversy, and

Public Decision-Making. En: Jasanoff, S. Markle, G., Petersen, J y Pinch, T. (Eds.) *Handbook of Science and Technology Studies*. Newbury Park: Sage Pub.

Nelkin, Dorothy (1995) Science Controversies, The Dynamics of Public Disputes in the United States. En: Jasanoff, S., Markle, G., Petersen, J y Pinch, T. (Eds.) *Handbook of Science and Technology Studies*. Newbury Park: Sage Pub.

Venturini, Tommaso (2010) Diving in magma: how to explore controversies with actor-network theory, *Public Understanding of Science*, Vol. 19, N° 3, pp. 258- 273.

Woolgar, Steve (1991) *Ciencia: abriendo la caja negra*. Madrid: Anthropos.